

# SCM

Semi-automatic edge bander  
and trimmer machines

Plaqueuses et affleureuses  
semi-automatiques



## Olimpic M80



# Olimpic M80

Semi-automatic edge bander for application of edges on straight or shaped panels. The worktable is equipped with supports which can be positioned according to the panel shape, thus permitting to work without jigs.

Main standard features:

- shear device and roll-holder plate for the application of rolled edges with 3 mm max. thickness
- automatic loading of edges in strips
- start/stop cycle pedal
- electronic speed variator from 2 to 10 m/min

Plaqueuse de chants semi-automatique pour l'application de bandes de chant sur des panneaux droits ou profilés. Table d'usinage pourvue de tasseaux positionnables en fonction de la forme du panneau, ce qui permet de travailler sans règle d'appui.

Principales caractéristiques standard :

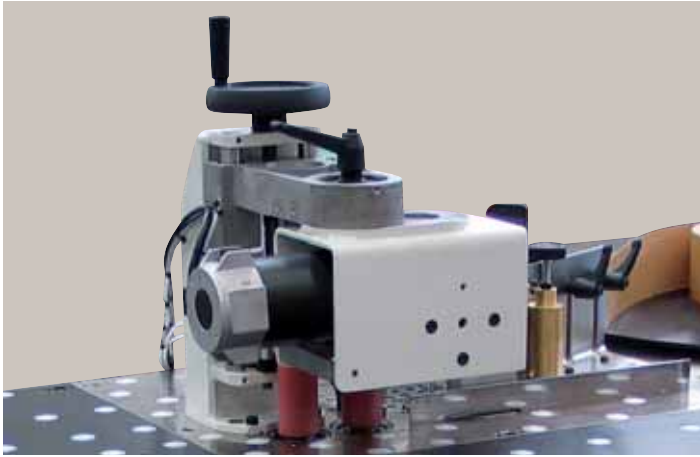
- coupeuse et plateau porte-rouleaux pour l'application de chants en rouleaux jusqu' à 3 mm d'épaisseur
- chargement automatique des chants en bandes
- pédale de démarrage-arrêt du cycle
- de 2 à 10 m/min



## Olimpic M80

Semi-automatic edge bander for straight, round and shaped panels  
Plaqueuse de chants semi-automatique pour panneaux droits, ronds et formés

Semi-automatic edge bander for straight, round and shaped panels  
Plaqueuse de chants semi-automatique pour panneaux droits,  
ronds et formés

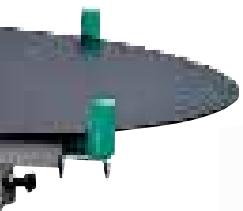


**Automatic feeding unit (opt.)**  
to facilitate feeding of large panels and increase productivity  
in case of machining panels requiring with straight edges.

**Groupe d'avancement automatique** (en option),  
facilite la manipulation des panneaux de grandes dimensions et  
augmente la productivité durant les usinages avec chant droit.

**Two powered pressure rollers** which can be individually  
excluded (SCM patent) in relation to the type of edge or  
according to the panel geometry.

**Deux rouleaux de pression** motorisés, qui sont facilement  
extractibles (brevet scm) en fonction du type de chant  
ou de la géométrie du panneau en usinage.



# Semi-automatic trimmer for straight, round and shaped panels Affleureuse semi-automatique pour panneaux droits, ronds et formés



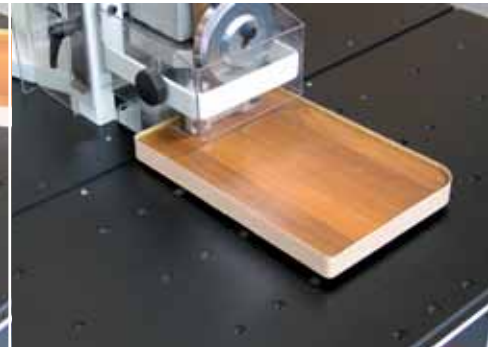
**1** High frequency **trimming units** with simple and immediate setting of removal by means of pivoting rings with decimal indication (**SCM patent**).

**Groupes d'affleurage** à haute fréquence avec réglage simple et immédiat pour l'ablation de matière par l'intermédiaire de bagues tournantes à indication décimale (brevet scm).



**2** **Worktable** with adjustable and rotating supports (**SCM patent**) according to the panel shape, thus not requiring any jig.

**Table d'usinage** avec tasseaux positionnables et orientables (brevet scm) en fonction de la forme du panneau, ce qui permet de ne plus utiliser la règle d'appui.



**3** **End cutting unit** (opt.) completes the finishing in the machining of squared panels. It can be used for straight or radial end cutting.

**Groupe de coupe** en bout (en option), achève la finition des usinages sur panneaux à angle droit. Cela peut être utilisé pour des coupes en bout droites ou avec rayons.



# Olimpic M80 T

Semi-automatic trimming machine for edges applied on panels with straight or shaped profile, with internal and external radius. The operating units versatility allows to perform trimming in a differentiated way: only on the top panel side, only on the bottom part, or on both sides.

Affleureuse semi-automatique pour l'affleutage des chants appliqués sur des panneaux droits ou profilés avec des rayons intérieurs et extérieurs. La flexibilité des groupes permet de gérer l'affleutage de façon différente uniquement sur la partie supérieure; uniquement sur la partie inférieure ou sur les deux parties du panneau.



Machine in CE configuration  
Machine en configuration CE

## Olimpic M80 T

Semi-automatic trimmer for straight,  
round and shaped panels  
Affleureuse semi-automatique pour  
panneaux droits, ronds et formés

# Technical features

## Caractéristiques techniques

### Olimpic M80 Semi-automatic edge bander Plaqueuse de chants semi-automatique



Min. and max. edge thickness	Epaisseur min. et max. du chant	mm	0,5 - 3,0
Min. and max. edge height	Hauteur min. et max. du chant	mm	12 - 83
Rolled edges height with shear device:	Hauteur des chants en rouleau avec massicot:		
thickness 0,5 - 1,0	Epaisseur 0,5 - 1,0	mm	80
thickness 0,5 - 2,5	Epaisseur 0,5 - 2,5	mm	50
thickness 0,5 - 3	Epaisseur 0,5 - 3	mm	45
Min. and max. panel thickness	Epaisseur min. et max. du panneau	mm	10 - 80
Min. panel width	Largeur min. des panneaux	mm	50
Min. panel length	Longueur min. des panneaux	mm	230
Min. internal radius (concave) thickness 0,5 - 1,0 mm	Rayon intérieur min. avec épaisseur chant (surface concave) 0,5 - 1,0 mm	mm	20
Min. external radius (convex) thickness 0,5 - 1,0 mm	Rayon extérieur min. avec épaisseur chant (surface convexe) 0,5 - 1,0 mm	mm	5
Adjustable feed speed	Vitesse d'avancement variable	m/min	2-10
Installed power	Puissance installé	KW	3,5
Operating compressed air	Air comprimé de service	bar	6
Roll-holder plate diameter	Diamètre plateau porte-rouleaux	mm	800
Weight	Poids	Kg	250
Length	Longueur	mm	1000
Width	Largeur	mm	740
Worktable height	Hauteur table d'usinage	mm	850
Total height	Hauteur totale	mm	1100

### Olimpic M80 T Semi-automatic trimming machine Affleureuse semi-automatique



Min. and max. edge thickness	Epaisseur min. et max. du chant		
Min. and max. panel thickness	Epaisseur min. et max. du panneau		
for radius cutting	pour fraisages des rayons	mm	16 - 80
for chamfer cutting	pour chanfreiner	mm	12 - 80
Min. panel width	Largeur min. des panneaux	mm	50
Min. panel length	Longueur min. des panneaux	mm	200
Min. internal radius (concave) thickness 0,5 - 1,0 mm	Rayon intérieur min. avec épaisseur chant (surface concave) 0,5 - 1,0 mm	mm	20
Min. external radius (convex) thickness 0,5 - 1,0 mm	Rayon extérieur min. avec épaisseur chant (surface convexe) 0,5 - 1,0 mm	mm	5
Installed power	Puissance installée	KW	1,5
Weight	Poids	Kg	200
Standard length	Longueur standard	mm	1000
Width	Largeur	mm	800
Worktable height	Hauteur table d'usinage	mm	850
Total height	Hauteur totale	mm	1400

# SCM. The widest range of woodworking machines

## SCM. La gamme la plus complète de machines à bois



SCM has been producing woodworking machinery for 50 years and represents the nucleus of SCM Group. With a total of 3000 employees, 18 factories, 23 subsidiaries and an export of 70%, SCM is one of the world's top producers of woodworking equipment. SCM produces, in premises certified according to ISO 9001 standards, the widest range of machines for secondary wood machining, from machines for small woodworking companies to CNC work centres, to high production integrated lines for the machining of solid wood. Specialized technicians all over the world are able to supply an efficient and rapid after-sale service to SCM customers because full use is made of a system of remote computerised diagnostics.



SCM fabrique des machines pour le travail du bois depuis 50 ans et constitue le noyau historique du groupe qui se place parmi les principaux producteurs mondiaux du secteur avec plus de 3000 salariés, 18 établissements, 23 filiales et une exportation de 70%. SCM produit, dans des usines certifiées selon les normes ISO 9001, la plus vaste gamme de machines pour la seconde transformation du bois allant des machines pour entreprises artisanales aux centres de travail à C.N., aux grandes lignes intégrées pour l'usinage du bois massif. Dans le monde entier des techniciens spécialisés fournissent un service après-vente rapide et efficace avec l'aide d'un système de diagnostic à distance informatisé.



SINCERT



**scm**

SCM



0000556180D

S

S

M

